

DODATOK č.1

k nájomnej zmluve
o dočasnom užívaní pozemku

a

zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy na odpredaj pozemku
č. 12/2007

uzatvorený medzi

**prenajímateľom
a budúcim predávajúcim :**

Mesto Nové Mesto nad Váhom
zastúpené primátorom mesta
Ing. Jozefom Trstenským
IČO: 311 863
Bank. spoj.: DEXIA banka N.Mesto n.V.
č.ú.5801265001/5600

**nájomcom
a budúcim kupujúcim**

Miloš D V O R A N,
nar.

915 01 Nové Mesto nad Váhom

I.

Zmluvné strany sa dohodli na zmene nájomnej zmluvy č. 12/2007 o dočasnom užívaní pozemku a zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy na odpredaj pozemku takto:
Čl.5 nájomnej zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým, ktorý znie:

Čl.5 Cena nájmu

1.Zmluvné strany sa dohodli, že prvé tri roky doby nájmu nájomné budú tvoriť náklady, ktoré nájomca vynaloží na riadnu starostlivosť o prenajatý pozemok.

Po uplynutí doby troch rokov sa cena nájmu dojednáva vo výške 500.000,-Sk/rok / 16 596,96€/ , ktoré sa nájomca zaväzuje platiť v dvoch rovnomerných splátkach na účet prenajímateľa vždy do konca tretieho mesiaca príslušného polroku.

2.Na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva č.56/2011-MsZ zo dňa 28.6.2011 znižuje sa nájom na výšku 4759,66€ ročne na dobu 4 rokov odo dňa jeho schválenia, ktorý bude nájomca platiť v dvoch rovnomerných splátkach v sume 2379,83€ na účet prenajímateľa vždy do konca tretieho mesiaca príslušného polroku.

Nájom bol určený znaleckým posudkom č.37/2011 zo dňa 6.6.2011 vypracovaným Ing. Evou Seifertovou.

V roku 2011 za II. polrok nájomca uhradí sumu 2 314,97€ do 30.9.2011.

Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bezo zmeny.

II.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s §47a ods.1 Občianskeho zákonníka.

V súlade s § 7 zákona č.428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, nájomca súhlasí so spracovaním jeho osobných údajov prenajímateľom v rozsahu, v akom sú uvedené v tejto zmluve, pre potreby dosiahnutia predmetu tejto zmluvy a za účelom ich spracovania v informačných systémoch prenajímateľa ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy o dočasnom užívaní pozemku a zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy na odpredaj pozemku č. 12/2007.

V Novom Meste nad Váhom, dňa 30.6.2011

Prenajímateľ:

Nájomca: